

445503-2026 - Wettbewerb

Finnland – Bauarbeiten – Hankintailmoitus: Kainuun keskussairaalan uuden ravintokeskuksen rakennusurakan hankinta

OJ S 122/2026 29/06/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Bauleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Kainuun hyvinvointialue

E-Mail: hankintapalvelut@kainuu.fi

Rechtsform des Erwerbers: Regionale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Gesundheit

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Hankintailmoitus: Kainuun keskussairaalan uuden ravintokeskuksen rakennusurakan hankinta

Beschreibung: Kainuun hyvinvointialue (Tilaja) pyytää tarjouksia Kainuun keskussairaalan uuden ravintokeskuksen (Ravintokeskus Kataja; "valmistuskeittiö") rakennusurakasta, tämän tarjouspyynnön ja muun tarjouspyyntöaineiston mukaisesti. Kyseessä on hankintalain (Laki julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista 1397/2016) mukainen EU-kynnysarvon ylittävä rakennusurakoiden hankinta. Urakkamuotona on jaettu urakka, jossa rakennusteknisten töiden urakoitsija toimii pääurakoitsijana ja lainsäädännön tarkoittamana päätoteuttajana. Putki-, ilmanvaihto-, rakennusautomaatio ja sähkötöiden urakat toteutetaan pääurakkaan alistettuina sivu-urakoina. Urakoitsija voi antaa tarjouksen myös em. urakoiden yhdistelmästä. Mikäli tarjoaja tekee yhdistelmätarjouksen, on tarjoajan tehtävä oma tarjous jokaiseen osa-alueeseen, joka sisältyy yhdistelmätarjoukseen. Mikäli yhdistelmätarjous ei tule sellaisenaan valituksi, on tarjouksen tekijällä velvollisuus hoitaa ne yhdistelmätarjouksessa mukana olevat osa-alueet, jotka mahdollisesti tulevat valituksi omina erillisinä osa-alueina. Yhdistelmätarjous tulee valituksi silloin, kun sen tarjoushinta jää tilaajalle edullisemmaksi, kuin kyseisten urakoiden halvimpien erillistarjoustien summa. Yhdistelmätarjouksen laatiminen ei automaattisesti oikeuta tarjouslaskennan lisäämään, vaan rakennuttaja ilmoittaa mahdollisesta lisääjasta erikseen kaikille tarjoajille. Rakennuspaikan osoite on Sotkamontie 13 rakennus K, 87300 Kajaani. Kiinteistötunnus 205-5-90-14. Rakennuttaja edellyttää tarjouspyynnössä, että urakoitsija on tutustunut rakennuspaikkaan ennen tarjouksen antamista. Rakennuspaikkaa esittelee: Rakennusurakka Mikko Roivanen, mikko.roivanen@kainuu.fi, 040 663 1974 Veli-Pekka Mustonen, veli-pekka.mustonen@kainuu.fi, 044 797 4074 LV ja IV-urakka Mauri Heikkinen, mauri.heikkinen@kainuu.fi, 040 636 3520 Sähköurakka Ismo Tolonen, ismo.tolonen@kainuu.fi, 040 630 2988 Urakassa noudatetaan Rakennusurakan yleisiä sopimusehtoja YSE 1998 RT 16- 10660 (viittauksissa on käytetty lyhennettä YSE). Kaikki tarkemmat tiedot urakkakohteesta on esitetty tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä. KORJAUSILMOITUKSEN SISÄLTÖ: - TARJOUSPYyntöAINEISTON HANKINTA-ASIAKIRJOJEN PäIVITTÄMINEN JA TÄYDENTÄMINEN: Tilaja on päivittänyt ja täydentänyt tällä korjausilmoituksella (lisäkirje) alla mainittuja tarjouspyyntöaineiston hankinta-asiakirjoja. Päivitetyt ja täydennetyt tarjouspyyntöaineiston hankinta-asiakirjat löytyvät vastaavalla tavalla

nimetyistä kansioista, tämän tarjouspyynnön liitteenä. 002 ARK_16.6.2026 003 RAK_16.6.2026 004 GEO_16.6.2026 005 LVI_16.6.2026 006 RAU_16.6.2026 007 SÄH_16.6.2026 IFC MALLIT_18.6.2026 KORJAUSILMOITUKSEN SISÄLTÖ PÄÄTTY KORJAUSILMOITUKSEN 2 SISÄLTÖ: - TARJOUSPYYNTÖAINEISTON HANKINTA-ASIAKIRJOJEN PÄIVITTÄMINEN JA TÄYDENTÄMINEN: Tilaaja on päivittänyt ja täydentänyt tällä korjausilmoituksella 2 (lisäkirje 2) tarjouspyyntöaineiston hankinta-asiakirjoja. Päivitetyt ja täydennetyt tiedot löytyvät Lisäkirje_2 -asiakirjasta, tämän tarjouspyynnön liitteenä. Lisäkirje_2 KORJAUSILMOITUKSEN 2 SISÄLTÖ PÄÄTTY

Kennung des Verfahrens: 3d776d6e-ce7a-4e64-a34b-314c9f719142

Interne Kennung: 607381

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Sotkamontie 13

Stadt: Kajaani

Postleitzahl: 87300

Land, Gliederung (NUTS): Kainuu (FI1D8)

Land: Finnland

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 6

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 6

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen, Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Kainuun keskussairaalan valmistuskeittiö: RAKENNUS-/PÄÄURAKKA

Beschreibung: Rakennuspaikka on Kajaanissa Kainuun keskussairaallalla, osoitteessa Sotkamontie 13. RAKENNUS-/PÄÄURAKKA urakkaohjelman mukaisesti.

Interne Kennung: 1.-0

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Lisähankintamahdollisuus: Tilaaja varaa oikeuden laajentaa

sopimusta, mikäli alkuperäisen sopimuskumppanin on tarpeen suorittaa lisätöitä tai -palveluja

taikka ylimääräisiä tavarantoimituksia, jotka eivät sisältyneet alkuperäiseen sopimukseen, ja jos sopimuskumppanin vaihtaminen ei ole mahdollista taloudellisista tai teknisistä syistä ja aiheuttaisi merkittävää haittaa tai kustannusten merkittävää päällekkäisyyttä hankintayksikölle, hankintalain 136 §:n mukaisesti.

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Sotkamontie 13
Stadt: Kajaani
Postleitzahl: 87300
Land, Gliederung (NUTS): Kainuu (FI1D8)
Land: Finnland

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/09/2026
Enddatum der Laufzeit: 31/12/2027

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.
Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert
Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja
Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen, Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis
Bezeichnung: Hintä
Beschreibung: Tarjousten valintaperusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus, jonka perusteena on halvin hinta (hinnan painoarvo on 100 %).
Kategorie des Festwert-Zuschlagskriteriums: Fester Wert (insgesamt)
Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 24/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00)
Westeuropäische Zeit, GMT
Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://tarjouspalvelu.fi/kainuunhyvinvointialue?id=607381&tpk=14f9590d-e35e-4f67-9785-b44ddca44ecf>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://tarjouspalvelu.fi/kainuunhyvinvointialue?id=607381&tpk=14f9590d-e35e-4f67-9785-b44ddca44ecf>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Finnisch
Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Tarjouspyyntöasiakirjojen ja urakkaohjelman mukainen.

Frist für den Eingang der Angebote: 17/07/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 17/07/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: ja

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Markkinaoikeus

Informationen über die Überprüfungsfristen: Valitus on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä

valitusosoituksineen. Tiedoksisaantipäivää ei lasketa mukaan valitusajkaan. Valituksen tulee olla perillä valitusajan viimeisenä päivänä ennen markkinaoikeuden aukioloajan päättymistä.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Kainuun hyvinvointialue

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Kainuun hyvinvointialue

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Markkinaoikeus

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Kainuun hyvinvointialue

Organisation, die Angebote bearbeitet: Kainuun hyvinvointialue

5.1. Los: LOT-0002

Titel: Kainuun keskussairaalan valmistuskeittiö: ILMANVAIHTOURAKKA

Beschreibung: Rakennuspaikka on Kajaanissa Kainuun keskussairaallalla, osoitteessa Sotkamontie 13. ILMANVAIHTOURAKKA urakkaohjelman mukaisesti.

Interne Kennung: 2.-1

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Lisähankintamahdollisuus: Tilaaja varaa oikeuden laajentaa sopimusta, mikäli alkuperäisen sopimuskumppanin on tarpeen suorittaa lisätöitä tai -palveluja taikka ylimääräisiä tavarantoimituksia, jotka eivät sisältyneet alkuperäiseen sopimukseen, ja jos sopimuskumppanin vaihtaminen ei ole mahdollista taloudellisista tai teknisistä syistä ja aiheuttaisi merkittävää haittaa tai kustannusten merkittävää päällekkäisyyttä hankintayksikölle, hankintalain 136 §:n mukaisesti.

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Sotkamontie 13
Stadt: Kajaani
Postleitzahl: 87300
Land, Gliederung (NUTS): Kainuu (FI1D8)
Land: Finnland

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/09/2026
Enddatum der Laufzeit: 31/12/2027

5.1.6. Allgemeine Informationen**Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.
Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert
Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja
Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen, Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5.1.10. Zuschlagskriterien**Kriterium:**

Art: Preis

Bezeichnung: Hintä

Beschreibung: Tarjousten valintaperusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus, jonka perusteena on halvin hinta (hinnan painoarvo on 100 %).

Kategorie des Festwert-Zuschlagskriteriums: Fester Wert (insgesamt)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 24/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://tarjouspalvelu.fi/kainuunhyvinvointialue?id=607381&tpk=14f9590d-e35e-4f67-9785-b44ddca44ecf>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://tarjouspalvelu.fi/kainuunhyvinvointialue?id=607381&tpk=14f9590d-e35e-4f67-9785-b44ddca44ecf>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Finnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Tarjouspyyntöasiakirjojen ja urakkaohjelman mukainen.

Frist für den Eingang der Angebote: 17/07/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 17/07/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: ja

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Markkinaoikeus

Informationen über die Überprüfungsfristen: Valitus on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä

valitusosoituksineen. Tiedoksisaantipäivää ei lasketa mukaan valitusajkaan. Valituksen tulee olla perillä valitusajan viimeisenä päivänä ennen markkinaoikeuden aukioloajan päättymistä.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Kainuun hyvinvointialue

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Kainuun hyvinvointialue

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Markkinaoikeus

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Kainuun hyvinvointialue

Organisation, die Angebote bearbeitet: Kainuun hyvinvointialue

5.1. Los: LOT-0003

Titel: Kainuun keskussairaalan valmistuskeittiö: RAKENNUSAUTOMAATIOURAKKA

Beschreibung: Rakennuspaikka on Kajaanissa Kainuun keskussairaallalla, osoitteessa Sotkamontie 13. RAKENNUSAUTOMAATIOURAKKA urakkaohjelman mukaisesti.

Interne Kennung: 4.-2

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Lisähankintamahdollisuus: Tilaaja varaa oikeuden laajentaa sopimusta, mikäli alkuperäisen sopimuskumppanin on tarpeen suorittaa lisätöitä tai -palveluja taikka ylimääräisiä tavarantoimituksia, jotka eivät sisältyneet alkuperäiseen sopimukseen, ja jos sopimuskumppanin vaihtaminen ei ole mahdollista taloudellisista tai teknisistä syistä ja aiheuttaisi merkittävää haittaa tai kustannusten merkittävää päällekkäisyyttä hankintayksikölle, hankintalain 136 §:n mukaisesti.

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Sotkamontie 13

Stadt: Kajaani

Postleitzahl: 87300

Land, Gliederung (NUTS): Kainuu (FI1D8)

Land: Finnland

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/09/2026

Enddatum der Laufzeit: 31/12/2027

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen, Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Hintä

Beschreibung: Tarjousten valintaperusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus, jonka perusteena on halvin hinta (hinnan painoarvo on 100 %).

Kategorie des Festwert-Zuschlagskriteriums: Fester Wert (insgesamt)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 24/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://tarjouspalvelu.fi/kainuunhyvinvointialue?id=607381&tpk=14f9590d-e35e-4f67-9785-b44ddca44ecf>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Finnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Tarjouspyyntöasiakirjojen ja urakkaohjelman mukainen.

Frist für den Eingang der Angebote: 17/07/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 17/07/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: ja

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Markkinaoikeus

Informationen über die Überprüfungsfristen: Valitus on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä

valitusosoituksineen. Tiedoksisaantipäivää ei lasketa mukaan valitusajkaan. Valituksen tulee olla perillä valitusajan viimeisenä päivänä ennen markkinaoikeuden aukioloajan päättymistä.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Kainuun hyvinvointialue

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Kainuun hyvinvointialue

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Markkinaoikeus

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Kainuun hyvinvointialue

Organisation, die Angebote bearbeitet: Kainuun hyvinvointialue

5.1. Los: LOT-0004

Titel: Kainuun keskussairaalan valmistuskeittiö: SÄHKÖURAKKA

Beschreibung: Rakennuspaikka on Kajaanissa Kainuun keskussairaalalla, osoitteessa Sotkamontie 13. SÄHKÖURAKKA urakkaohjelman mukaisesti.

Interne Kennung: 5.-3

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Lisähankintamahdollisuus: Tilaaja varaa oikeuden laajentaa sopimusta, mikäli alkuperäisen sopimuskumppanin on tarpeen suorittaa lisätöitä tai -palveluja taikka ylimääräisiä tavarantoimituksia, jotka eivät sisältyneet alkuperäiseen sopimukseen, ja jos sopimuskumppanin vaihtaminen ei ole mahdollista taloudellisista tai teknisistä syistä ja aiheuttaisi merkittävää haittaa tai kustannusten merkittävää päällekkäisyyttä hankintayksikölle, hankintalain 136 §:n mukaisesti.

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Sotkamontie 13

Stadt: Kajaani

Postleitzahl: 87300

Land, Gliederung (NUTS): Kainuu (FI1D8)

Land: Finnland

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/09/2026

Enddatum der Laufzeit: 31/12/2027

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen, Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Hint

Beschreibung: Tarjousten valintaperusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus, jonka perusteena on halvin hinta (hinnan painoarvo on 100 %).

Kategorie des Festwert-Zuschlagskriteriums: Fester Wert (insgesamt)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 24/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://tarjouspalvelu.fi/kainuunhyvinvointialue?id=607381&tpk=14f9590d-e35e-4f67-9785-b44ddca44ecf>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://tarjouspalvelu.fi/kainuunhyvinvointialue?id=607381&tpk=14f9590d-e35e-4f67-9785-b44ddca44ecf>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Finnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Tarjouspyyntöasiakirjojen ja urakkaohjelman mukainen.

Frist für den Eingang der Angebote: 17/07/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 17/07/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: ja

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Markkinaoikeus

Informationen über die Überprüfungsfristen: Valitus on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä

valitusosoituksineen. Tiedoksisaantipäivää ei lasketa mukaan valitusajkaan. Valituksen tulee olla perillä valitusajan viimeisenä päivänä ennen markkinaoikeuden aukioloajan päättymistä.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Kainuun hyvinvointialue

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Kainuun hyvinvointialue

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Markkinaoikeus

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Kainuun hyvinvointialue

Organisation, die Angebote bearbeitet: Kainuun hyvinvointialue

5.1. Los: LOT-0005

Titel: Kainuun keskussairaalan valmistuskeittiö: YHDISTELMÄTARJOUS

Beschreibung: Rakennuspaikka on Kajaanissa Kainuun keskussairaallalla, osoitteessa Sotkamontie 13. Yhdistelmätarjous urakkaohjelman mukaisesti. Tarjoaja voi tehdä myös yhdistelmätarjouksen ja mikäli tarjoaja tekee yhdistelmätarjouksen, on tarjoajan tehtävä oma tarjous jokaiseen osa-alueeseen, joka sisältyy yhdistelmätarjoukseen. Mikäli yhdistelmätarjous ei tule sellaisenaan valituksi, on tarjouksen tekijällä velvollisuus hoitaa ne yhdistelmätarjouksessa mukana olevat osa-alueet, jotka mahdollisesti tulevat valituksi omina erillisinä osa-alueina. Yhdistelmätarjous tulee valituksi silloin, kun sen tarjoushinta jää tilaajalle edullisemmaksi, kuin kyseisten urakoiden halvimpien erillistarjousten summa.

Interne Kennung: 6.-4

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Lisähankintamahdollisuus: Tilaaja varaa oikeuden laajentaa sopimusta, mikäli alkuperäisen sopimuskumppanin on tarpeen suorittaa lisätöitä tai -palveluja taikka ylimääräisiä tavarantoimituksia, jotka eivät sisältyneet alkuperäiseen sopimukseen, ja jos sopimuskumppanin vaihtaminen ei ole mahdollista taloudellisista tai teknisistä syistä ja aiheuttaisi merkittävää haittaa tai kustannusten merkittävää päällekkäisyyttä hankintayksikölle, hankintalain 136 §:n mukaisesti.

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Sotkamontie 13

Stadt: Kajaani

Postleitzahl: 87300

Land, Gliederung (NUTS): Kainuu (FI1D8)

Land: Finnland

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/09/2026

Enddatum der Laufzeit: 31/12/2027

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen, Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Hinta

Beschreibung: Tarjouden valintaperusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus, jonka perusteena on halvin hinta (hinnan painoarvo on 100 %).

Kategorie des Festwert-Zuschlagskriteriums: Fester Wert (insgesamt)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 24/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://tarjouspalvelu.fi/kainuunhyvinvointialue?id=607381&tpk=14f9590d-e35e-4f67-9785-b44ddca44ecf>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://tarjouspalvelu.fi/kainuunhyvinvointialue?id=607381&tpk=14f9590d-e35e-4f67-9785-b44ddca44ecf>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Finnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Tarjouspyyntöasiakirjojen ja urakkaohjelman mukainen.

Frist für den Eingang der Angebote: 17/07/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 17/07/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: ja

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Markkinaoikeus

Informationen über die Überprüfungsfristen: Valitus on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen. Tiedoksisaantipäivää ei lasketa mukaan valitusajkaan. Valituksen tulee olla perillä valitusajan viimeisenä päivänä ennen markkinaoikeuden aukioloajan päättymistä.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Kainuun hyvinvointialue
Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Kainuun hyvinvointialue
Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Markkinaoikeus
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Kainuun hyvinvointialue
Organisation, die Angebote bearbeitet: Kainuun hyvinvointialue

5.1. Los: LOT-0006

Titel: Kainuun keskussairaalan valmistuskeittiö: PUTKIURAKKA

Beschreibung: Rakennuspaikka on Kajaanissa Kainuun keskussairaалalla, osoitteessa Sotkamontie 13. PUTKIURAKKA urakkaohjelman mukaisesti.

Interne Kennung: 3.-5

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Lisähankintamahdollisuus: Tilaaja varaa oikeuden laajentaa sopimusta, mikäli alkuperäisen sopimuskumppanin on tarpeen suorittaa lisätöitä tai -palveluja taikka ylimääräisiä tavarantoimituksia, jotka eivät sisältyneet alkuperäiseen sopimukseen, ja jos sopimuskumppanin vaihtaminen ei ole mahdollista taloudellisista tai teknisistä syistä ja aiheuttaisi merkittävää haittaa tai kustannusten merkittävää päällekkäisyyttä hankintayksikölle, hankintalain 136 §:n mukaisesti.

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Sotkamontie 13

Stadt: Kajaani

Postleitzahl: 87300

Land, Gliederung (NUTS): Kainuu (FI1D8)

Land: Finnland

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/09/2026

Enddatum der Laufzeit: 31/12/2027

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen, Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Hinta

Beschreibung: Tarjousten valintaperusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus, jonka perusteena on halvin hinta (hinnan painoarvo on 100 %).

Kategorie des Festwert-Zuschlagskriteriums: Fester Wert (insgesamt)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 24/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://tarjouspalvelu.fi/kainuunhyvinvointialue?id=607381&tpk=14f9590d-e35e-4f67-9785-b44ddca44ecf>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://tarjouspalvelu.fi/kainuunhyvinvointialue?id=607381&tpk=14f9590d-e35e-4f67-9785-b44ddca44ecf>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Finnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Tarjouspyyntöasiakirjojen ja urakkaohjelman mukainen.

Frist für den Eingang der Angebote: 17/07/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 17/07/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: ja

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Markkinaoikeus

Informationen über die Überprüfungsfristen: Muutoksenhakumenettelyjen määräaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot (suomi)Valitus on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun

asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen. Tiedoksisaantipäivää ei lasketa mukaan valitusaikaan. Valituksen tulee olla perillä valitusajan viimeisenä päivänä ennen markkinaoikeuden aukioloajan päättymistä

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Kainuun hyvinvointialue

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Kainuun hyvinvointialue

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Markkinaoikeus

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Kainuun hyvinvointialue

Organisation, die Angebote bearbeitet: Kainuun hyvinvointialue

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Kainuun hyvinvointialue

Registrierungsnummer: 3221331-8

Postanschrift: Sotkamontie 13 H-talo

Stadt: Kajaani

Postleitzahl: 87300

Land, Gliederung (NUTS): Kainuu (FI1D8)

Land: Finnland

Kontaktperson: Laura Heikkinen

E-Mail: hankintapalvelut@kainuu.fi

Telefon: +358 406784605

Internetadresse: <https://kainuunhyvinvointialue.fi/>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Markkinaoikeus

Registrierungsnummer: 3006157-6

Postanschrift: Radanrakentajantie 5

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00520

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finnland

E-Mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefon: +358 295643300

Internetadresse: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Hansel Oy (Hilma)

Registrierungsnummer: FI09880841
Postanschrift: Mannerheiminaukio 1a
Stadt: Helsinki
Postleitzahl: 00100
Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finnland
Kontaktperson: eSender
E-Mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefon: 029 55 636 30
Internetadresse: <http://hankintailmoitukset.fi>
Rollen dieser Organisation:
TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

c0619ce1-1b86-4a5f-8cec-fc8530e014bd-01

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Beschreibung

:

KORJAUSILMOITUKSEN 2 SISÄLTÖ: - TARJOUSPYYNTÖAINEISTON HANKINTA-ASIAKIRJOJEN PÄIVITTÄMINEN JA TÄYDENTÄMINEN: Tilaaaja on päivittänyt ja täydentänyt tällä korjausilmoituksella 2 (lisäkirje 2) tarjouspyyntöaineiston hankinta-asiakirjoja. Päivitetyt ja täydennetyt tiedot löytyvät Lisäkirje_2 -asiakirjasta, tämän tarjouspyynnön liitteenä. Lisäkirje_2 KORJAUSILMOITUKSEN 2 SISÄLTÖ PÄÄTTY

10.1. Änderung

Abschnittskennung: PROCEDURE

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: b8b20a6a-6ca1-43a2-b976-374d7ef29392 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 26/06/2026 08:09:36 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 26/06/2026 08:09:38 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Finnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 445503-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 122/2026

Datum der Veröffentlichung: 29/06/2026